

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 176/2011**2017/EØS/51/79****av 24. februar 2011****om opplysninger som skal framlegges før opprettelse og endring av en funksjonell luftromsblokk(*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 550/2004 av 10. mars 2004 om yting av flysikringstjenester i Det felles europeiske luftrom (tjenesteytingsforordningen)⁽¹⁾, særlig artikkel 9a nr. 9, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Funksjonelle luftromsblokker er en viktig forutsetning for å bedre samarbeidet mellom medlemsstatene med sikte på å oppnå bedre ytelse og skape synergier. For dette formål og for å optimere grensesnittet mellom funksjonelle luftromsblokker i Det felles europeiske luftrom bør de berørte medlemsstater samarbeide med hverandre og eventuelt også med tredjestater.
- 2) Medlemsstatene må oppfylle kravene i artikkel 9a i forordning (EF) nr. 550/2004 når de oppretter en funksjonell luftromsblokk.
- 3) Medlemsstater som oppretter en funksjonell luftromsblokk, må framlegge opplysninger for Kommisjonen, Det europeiske flysikkerhetsbyrå, andre medlemsstater og andre berørte parter og gi dem mulighet til å komme med merknader for derved å lette utveksling av synspunkter. Medlemsstatene bør imidlertid ikke utlevere graderte opplysninger, forretningshemmeligheter eller andre fortrolige opplysninger.
- 4) Opplysningene som skal framlegges i henhold til denne forordning, bør være i samsvar med målene for de funksjonelle luftromsblokkene og hjelpe medlemsstatene å sikre sammenheng med andre tiltak innenfor rammen av Det felles europeiske luftrom.
- 5) For å lette denne utvekslingen av opplysninger og framleggingen av merknader bør det defineres tydelig hvilke opplysninger som anses som «tilstrekkelige» å

framlegge for medlemsstatene, Kommisjonen, Det europeiske flysikkerhetsbyrå (EASA) og andre berørte parter samt hvilke framgangsmåter som skal følges ved utvekslingen.

- 6) Særlig bør de berørte medlemsstatene framlegge opplysningene i fellesskap og dermed framlegge ett sett med opplysninger og underlagsdokumenter per funksjonell luftromsblokk.
- 7) Opprettelsen av en funksjonell luftromsblokk bør betraktes som den rettslige prosessen som medlemsstatene må iverksette for å bedre samarbeidet mellom sine respektive luftromsblokker. Medlemsstatene bør treffe de nødvendige tiltak for å oppfylle dette kravet innen 4. desember 2012, i samsvar med forordning (EF) nr. 550/2004.
- 8) Konstateringen av om en funksjonell luftromsblokk er blitt endret, bør foretas på grunnlag av samme kriterier for alle medlemsstater og bør være begrenset til endringer som har en vesentlig virkning på den funksjonelle luftromsblokken og/eller på tilgrensende funksjonelle luftromsblokker eller medlemsstater.
- 9) I henhold til artikkel 13a i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 549/2004⁽²⁾ skal medlemsstatene og Kommisjonen samarbeide med EASA for å sikre at det ved gjennomføringen av Det felles europeiske luftrom tas behørig hensyn til alle sider ved sikkerheten.
- 10) I samsvar med artikkel 13 i forordning (EF) nr. 549/2004 berører denne forordning ikke medlemsstatenes sikkerhets- eller forsvarspolitiske interesser og relaterte behov for fortrolighet.
- 11) I henhold til artikkel 83 i Chicago-konvensjonen må medlemsstater som oppretter en funksjonell luftromsblokk, registrere avtaler eller ordninger om funksjonelle luftromsblokker og eventuelle senere endringer av disse, hos Den internasjonale organisasjon for sivil luftfart (ICAO).

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 51 av 25.2.2011, s. 2, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 92/2013 av 3. mai 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 61 av 31.10.2013, s. 66.

⁽¹⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 1.

- 12) Opprettelse av funksjonelle luftromsblokker som fører til endringer i grensene for ICAOs flygeinformasjonsregioner eller av de anlegg og tjenester som stilles til rådighet innenfor disse grensene, bør fortsatt være underlagt ICAOs prosess for flysikringsplanlegging og framgangsmåten for endring av ICAOs flysikringsplaner.
- 13) Medlemsstatene bør sikre at de oppfyller sitt sikkerhetsansvar når de oppretter en funksjonell luftromsblokk. De bør dokumentere og gi de nødvendige forsikringer om at den funksjonelle luftromsblokken vil bli opprettet og forvaltet på en sikker måte, og de bør ta hensyn til de sikkerhetsstyringsaspektene i forbindelse med opprettelsen av den funksjonelle luftromsblokken som berører medlemsstatene og yterne av flysikringstjenester, med vekt på deres respektive roller og ansvarsområder når det gjelder sikkerhet.
- 14) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for det felles luftrom —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål og virkeområde

Ved denne forordningen fastsettes krav til

- 1) de opplysningene som de berørte medlemsstater skal framlegge for Kommisjonen, Det europeiske flysikringsbyrå (EASA), andre medlemsstater og berørte parter før en funksjonell luftromsblokk opprettes eller endres,
- 2) framgangsmåtene for framlegging av opplysninger til og merknader fra partene nevnt i nr. 1 før Kommisjonen underrettes om den funksjonelle luftromsblokken.

Artikkel 2

Definisjoner

I denne forordning får definisjonene fastsatt i artikkel 2 i forordning (EF) nr. 549/2004 anvendelse.

I tillegg menes med

- 1) «berørte medlemsstater» de medlemsstatene som gjensidig har avtalt å opprette en funksjonell luftromsblokk i henhold til forordning (EF) nr. 550/2004,
- 2) «berørte parter» tredjestater som grenser til en funksjonell luftromsblokk, luftromsbrukere eller grupper av

luftromsbrukere, det berørte personellens representative organer samt ytere av flysikringstjenester med tilstøtende grense til yterne av flysikringstjenester i en funksjonell luftromsblokk.

Artikkel 3

Bevis på oppfyllelse av krav

De berørte medlemsstater skal i fellesskap framlegge opplysningene angitt i vedlegget til denne forordning for å vise at kravene i artikkel 9a i forordning (EF) nr. 550/2004 er oppfylt.

Artikkel 4

Framgangsmåte for utveksling av opplysninger om nye funksjonelle luftromsblokker

1. De berørte medlemsstater skal framlegge opplysningene angitt i vedlegget for Kommisjonen senest 24. juni 2012. Senest en uke etter å ha mottatt opplysningene skal Kommisjonen stille dem til rådighet for EASA, andre medlemsstater og berørte parter, slik at de kan gi sine merknader.
2. Merknadene fra EASA, andre medlemsstater og berørte parter skal framlegges for Kommisjonen senest to måneder etter at opplysningene er mottatt. Kommisjonen skal uten opphold oversende de mottatte merknadene og sine egne merknader til de berørte medlemsstater.
3. De berørte medlemsstater skal behørig vurdere de mottatte merknadene før de oppretter sin funksjonelle luftromsblokk.

Artikkel 5

Endring av en eksisterende funksjonell luftromsblokk

1. I denne forordning anses en eksisterende funksjonell luftromsblokk som endret når en foreslått endring medfører at det fastsatte omfanget av den funksjonelle luftromsblokken endres.
2. Minst seks måneder før en endring gjennomføres, skal de berørte medlemsstater i fellesskap underrette Kommisjonen om de foreslåtte endringene, framlegge opplysninger til støtte for endringene og eventuelt ajourføre de opplysningene som ble framlagt ved opprettelsen av den funksjonelle luftromsblokken. Senest en uke etter å ha mottatt opplysningene skal Kommisjonen stille dem til rådighet for EASA, andre medlemsstater og berørte parter, slik at de kan gi sine merknader.
3. Merknadene fra EASA, andre medlemsstater og berørte parter skal framlegges for Kommisjonen senest to måneder etter at opplysningene er mottatt. Kommisjonen skal uten opphold oversende de mottatte merknadene og sine egne merknader til de berørte medlemsstater.
4. De berørte medlemsstater skal behørig vurdere de mottatte merknadene før de endrer sin funksjonelle luftromsblokk.

*Artikkel 6***Funksjonelle luftromsblokker som allerede er opprettet**

Berørte medlemsstater som allerede har opprettet en funksjonell luftromsblokk før ikrafttredelsen av denne forordning, skal sikre at de opplysningene som kreves i henhold til vedlegget og ikke allerede er oversendt som et ledd i deres underretning, framlegges for Kommisjonen senest 24. juni 2012.

*Artikkel 7***Ikrafttredelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 24. februar 2011.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG

OPPLYSNINGER SOM SKAL FRAMLEGGES

DEL I

Alminnelige opplysninger

1. De berørte medlemsstater skal oppgi
 - a) kontaktpunktet for den funksjonelle luftromsblokken,
 - b) det fastsatte omfanget av den funksjonelle luftromsblokken,
 - c) de i fellesskap utpekte ytere av lufttrafikkjenester og ytere av flyværtjenester, dersom det er relevant, og deres respektive ansvarsområder,
 - d) de yterne av lufttrafikkjenester som yter tjenester uten sertifisering i samsvar med artikkel 7 nr. 5 i forordning (EF) nr. 550/2004, og deres respektive ansvarsområder.
2. De berørte medlemsstater skal framlegge følgende opplysninger om de ordninger som er inngått for opprettelse eller endring av den funksjonelle luftromsblokken:
 - a) kopi av dokumentene som viser at de berørte medlemsstater gjensidig har avtalt å opprette den funksjonelle luftromsblokken,
 - b) opplysning om de ordninger som er inngått mellom de nasjonale tilsynsmyndighetene i den funksjonelle luftromsblokken,
 - c) opplysning om de ordninger som er inngått mellom yterne av lufttrafikkjenester i den funksjonelle luftromsblokken,
 - d) opplysning om ordninger som er inngått mellom vedkommende sivile og militære myndigheter vedrørende deres deltakelse i styringsstrukturene for den funksjonelle luftromsblokken.
3. De berørte medlemsstater kan henvise til opplysninger som allerede er framlagt for Kommisjonen som et ledd i gjennomføringen av Det felles europeiske luftrom.

DEL II

Krav i artikkel 9a nr. 2 i forordning (EF) 550/2004

De berørte medlemsstater skal framlegge opplysninger, herunder underlagsdokumenter, som gjelder kravene i artikkel 9a nr. 2 i forordning (EF) nr. 550/2004.

1. Sikkerhetsdokumentasjon for den funksjonelle luftromsblokken

Følgende opplysninger skal gis i sikkerhetsdokumentasjonen for den funksjonelle luftromsblokken:

- a) den felles sikkerhetspolitikken eller planer om å fastsette en slik,
- b) en beskrivelse av ordningene for etterforskning av ulykker og hendelser og planene for innsamling, analyse og utveksling av sikkerhetsdata,
- c) en beskrivelse av hvordan sikkerheten styres for å hindre en forverring av sikkerheten innenfor den funksjonelle luftromsblokken,
- d) en beskrivelse av de ordninger som klart identifiserer og fordeler ansvarsområder og grensesnitt når det gjelder fastsettelse av sikkerhetsmål, sikkerhetstilsyn og tilhørende kontrolltiltak med hensyn til yting av flysikringstjenester innenfor den funksjonelle luftromsblokken,
- e) dokumenter og/eller erklæringer som viser at det er gjennomført en sikkerhetsvurdering, herunder fareidentifikasjon, risikovurdering og risikoreduksjon, før det er innført driftsendringer som følge av opprettelsen eller endringen av den funksjonelle luftromsblokken.

2. *Best mulig utnyttelse av luftrummet, idet det tas hensyn til lufttrafikkflyten*

De berørte medlemsstater skal framlegge følgende opplysninger:

- a) en beskrivelse av forbindelsene til relevante nettfunksjoner for styring av luftrummet og trafikkflyten som nevnt i artikkel 6 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 551/2004⁽¹⁾, herunder samordning, ordninger og framgangsmåter for å oppnå best mulig utnyttelse av luftrummet,
- b) når det gjelder styring av luftrummet innenfor den funksjonelle luftromsblokken som ikke er omfattet av nettfunksjonene nevnt i artikkel 6 i forordning (EF) nr. 551/2004, opplysninger om
 - ordningene for integrert styring av luftrummet,
 - bestemmelsene om deling av data om styring av luftrummet,
 - ordningene for effektiv samarbeidsbasert beslutningstaking,
- c) når det gjelder samordning i sanntid innenfor den funksjonelle luftromsblokken:
 - en beskrivelse av hvordan virksomhet over landegrensene styres dersom opprettelsen eller endringen av den funksjonelle luftromsblokken fører til at det skapes nye områder.

3. *Samsvar med det europeiske rutenettet*

De berørte medlemsstater skal framlegge opplysninger som viser at utformingen og gjennomføringen av rutene i den funksjonelle luftromsblokken er forenlig med og fullføres innenfor rammen av den fastsatte prosessen for overordnet samordning, utvikling og gjennomføring av det europeiske rutenettet nevnt i artikkel 6 i forordning (EF) nr. 551/2004.

De berørte medlemsstater kan henvise til opplysninger som allerede er framlagt for Kommissjonen som et ledd i gjennomføringen av Det felles europeiske luftrom.

4. *Samlet merverdi basert på nytte- og kostnadsanalyser*

De berørte medlemsstater skal framlegge erklæringer om at

- a) nytte- og kostnadsanalysen er gjennomført etter gjeldende praksis i bransjen, ved hjelp av bl.a. diskontert kontantstrømberegning,
- b) nytte- og kostnadsanalysen gir en samlet oversikt over de konsekvenser som opprettelsen eller endringen av den funksjonelle luftromsblokken vil ha for sivile og militære luftromsbrukere,
- c) nytte- og kostnadsanalysen viser at opprettelsen eller endringen av den funksjonelle luftromsblokken samlet sett vil gi et positivt økonomisk resultat (netto nåverdi og/eller internrente),
- d) den funksjonelle luftromsblokken vil bidra til å redusere luftfartens miljøvirkning,
- e) nytte- og kostnadsverdiene, kildene til disse og forutsetningene som ligger til grunn for nytte- og kostnadsanalysen, er dokumentert,
- f) de viktigste interessentene er blitt rådspurt og har gitt tilbakemelding om anslått nytte og kostnad for deres virksomhet.

5. *Sikre en smidig og fleksibel overføring av ansvaret for flygekontrollen mellom enhetene for lufttrafikkjenester*

De berørte medlemsstater skal framlegge opplysninger som viser at overføringen av ansvaret for flygekontrollen innenfor den funksjonelle luftromsblokken er smidig og fleksibel. Dette omfatter følgende opplysninger om de endringene som innføres som følge av opprettelsen eller endringen av den funksjonelle luftromsblokken:

- a) en beskrivelse av ordningene for yting av lufttrafikkjenester over landegrensene,
- b) de ordningene som er inngått for å styrke samordningen mellom de berørte yterne av lufttrafikkjenester innenfor den funksjonelle luftromsblokken, og ytterligere tiltak som er planlagt for å styrke samordningen,

⁽¹⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 20.

- c) en beskrivelse av de ordningene som er inngått for å styrke samordningen mellom de berørte sivile og militære yterne av lufttrafikkjenester, og ytterligere tiltak som er planlagt for å styrke samordningen i samsvar med prinsippet om fleksibel bruk av luftrummet,
- d) en beskrivelse av de ordningene som er inngått for å styrke samordningen med de berørte nærliggende yterne av lufttrafikkjenester, og ytterligere tiltak som er planlagt for å styrke samordningen.
6. *Sikre at de forskjellige luftronskonfigurasjonene er forenlige, blant annet ved å optimere de nåværende flyeinformasjonsregionene*
- De berørte medlemsstater skal framlegge opplysninger om eksisterende planer med sikte på en harmonisert organisering og klassifisering av ulike luftronskonfigurasjoner innenfor den funksjonelle luftronsblokken. Planene skal inneholde
- a) prinsippene for klassifisering og organisering av luftrummet innenfor den funksjonelle luftronsblokken,
- b) endringene av luftronskonfigurasjonen som følge av harmoniseringen innenfor den funksjonelle luftronsblokken.
7. *Regionale avtaler inngått innenfor ICAO*
- De berørte medlemsstater skal framlegge en liste over eksisterende regionale avtaler som er inngått i samsvar med rammen som ble fastsatt ved vedlegg 11 til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart, og som har betydning for opprettelsen og driften av den funksjonelle luftronsblokken.
8. *Eksisterende regionale avtaler*
- De berørte medlemsstater skal framlegge en liste over eksisterende avtaler som er inngått av en eller flere berørte medlemsstater, herunder avtaler med tredjestater, og som har betydning for opprettelsen og driften av den funksjonelle luftronsblokken.
9. *Ytelsesmål på unionsplan*
- 9.1. De berørte medlemsstater skal framlegge opplysninger om de ordninger som er inngått for å lette oppfyllelsen av ytelsesmålene på unionsplan nevnt i artikkel 11 i forordning (EF) nr. 549/2004.
- 9.2. De berørte medlemsstater kan henvise til opplysninger som allerede er framlagt for Kommisjonen i henhold til bestemmelsene i artikkel 5 i kommisjonsforordning (EU) nr. 691/2010⁽¹⁾.
-

⁽¹⁾ EUT L 201 av 3.8.2010, s. 1.